

Promising future for Cascapedia-St-Jules soccer player James Harrison

Gilles Gagné

CASCAPEDIA-ST-JULES: With still a year to go in highschool soccer, 16-year-old James Harrison from Cascapedia-St-Jules is making strides in his sport. He and his friend Félix Bouchard-Jean from Bonaventure had the rare opportunity to play in a semi-professional league in Florida during the summer.

James plays midfield which is a very demanding position because he is expected to heavily support the offence and the defence.

He will finish his high school studies this year at *École secondaire de Rivière-du-Loup*, which offers a sport-studies program in a variety of disciplines, including soccer, hockey, baseball and basketball.

It is his fourth year in that program. He was recruited by Rivière-du-Loup coaches during a regional selection of players for Eastern Quebec during the summer between his secondary 1 and secondary 2 studies.

"They saw me there and they invited me to go for a tryout. I tried out and they selected me," explains James Harrison.

He progressed well during his secondary 2, 3 and 4 school years.

The Rivière-du-Loup high school plays in an indoor league against teams from many Quebec regions, like Rive-Sud (south shore of Quebec City), Mauricie and Saguenay-Lac-Saint-Jean.

At the beginning of 2019, the possibility of playing semi-pro in Florida presented itself.

"I had a coach in Rivière-du-Loup whose friend was coaching in Florida. He told him: 'you should come to the school.' He came and he really liked what he saw and invited me to play there," adds James.

He played for the Omega Select of Port St. Lucy, Florida. That team is part of a senior league. Some of the players were as old as 27.

Beside playing against men, heat was one important factor he had to adapt to. "When you walk out, you feel the heat getting to you but you get used to it after a few games. I drank a lot of water," he states.

His playing time was quite satisfactory in Florida and the games were well-attended. "I played the equivalent of half-games. I found that there was a lot of people in for the games. There is big rivalry down there."

James also travelled to St. Kitts and Nevis, a Caribbean island, during the summer.



James Harrison, right, pays attention to what the coaches say.

"It was for a tournament. It was very interesting to see how people play down there and how they are coached," he points out.

He was not paid for his presence as an Omega Select player "but my expenses were pretty much paid for."

James Harrison started playing soccer when he was five in the local children's league in New Richmond. At the time, he and his family had just returned from living in the Northwest Territories where he had played hockey

and baseball. After discovering soccer, he never played those two sports again.

"It is a team sport too. You get to travel a lot and meet new people. You live new experiences all the time," he says.

His adaptation to a new school far from home in Rivière-du-Loup went well. His fluency in French had been dealt with a long time before his move. "I attended French school since kindergarten," he says.

He is interested in attend-

ing an American university if the occasion arises. "I attended a university soccer detection camp at Columbia University in New York. I received another request from another NCAA school but I haven't checked it yet," he adds.

James also likes playing right or left wing, two forward positions. He would make a move from midfielder to winger if the coach asked him. "I love them both."

His days are busy in the sport-studies program. "I wake up at 7 and I play soccer at 8:30 until 10:30. Then, I go to school at 11:00 until 4:00. I then go home and do homework. At night, I go for more training alone," he points out.

Until the beginning of his school's season on October 10, James plays in a U20 (under 20 years of age) AAA civil team for Rivière-du-Loup to maintain his skills.

He remains quite focussed on his studies. "I would like to go to medical school to become a family doctor or a surgeon," he says.

His parents, Joanne Fallow and Luke Harrison, are quite impressed by his hard work in every walk of life. "We are incredibly proud of his dedication, passion and perseverance!" says Joanne Fallow.

J.C. Van Horne bridge's weight restrictions to be maintained until at least the spring

Gilles Gagné

POINTE-À-LA-CROIX – The weight restrictions imposed on July 19 by Public Works Canada due to preoccupations regarding the structure will be maintained until the spring since thorough repairs will be carried out until the first or second quarter of 2020.

The best scenario could have Public Works Canada

slightly alleviate those restrictions but they would still forbid loaded trucks to circulate over the bridge inaugurated in 1961.

"We will soon know more about the nature of the work that must be carried out on the bridge to restore its bearing capacity as we are waiting for the release of a report that is currently prepared, however, we can say that no major work will be under-

taken this fall and this winter. It will require a call for tenders," says Charles Drouin of Publics Works Canada.

Since July 19, the weight limits stand at 17 tonnes for a single truck, 23 tonnes for a truck and trailer, and 26 tonnes for a truck pulling two trailers. Those numbers correspond to the weight of empty trucks. For example, a truck pulling a standard

trailer full of wood or ore can weigh up to 62.5 metric tonnes.

Performed with the help of so-called spider men, the July inspections revealed preoccupations regarding the structure probably stemming from the "original conception of the bridge," combined with almost 60 years of use and the rising weight of trucks over that period.

Over the last two

months, loaded trucks making the return trip between the Bay of Chaleur area and the New Brunswick coast east of Atholville have had to cover 80 extra kilometres in order to pass on another interprovincial bridge, linking Matapedia to Flatlands. It takes an additional hour for the numerous trucks hauling forest and sea products to make that kind of return trip.



The *Éduc'alcool* trophy was presented to Gaspé Mayor Daniel Côté by Hubert Sacy. Photo: N. Sergerie

Moderate alcohol consumption for Gaspésians

Nelson Sergerie

GASPÉ - Gaspésians and Magdalen Islanders are the Quebec champions of moderation in matters of alcohol for 2019.

A Crop survey of 6800 people across Quebec indicates that fewer Gaspésians consume alcohol (79%) compared to the rest of Quebec (85%).

Moreover, 50% of Gaspésians and Magdalen Islanders admit to having excessively consumed alcohol during the last year compared to 55% in Quebec.

Citizens in the region show better behavior in the face of drinking and driving. Measured for the first time: 15% of cannabis users mix alcohol and cannabis, which is significantly lower than the Quebec average at 24%.

The region won *Éduc'alcool* de la modération awarded on September 16 to the mayor of Gaspé, who will be its custodian for two years. "We're not here to tell the world what to do. We are here to give them the pulse of what they told us they are and those who wish to think about it, they will do it. It helps us better target our interventions," says *Éduc'alcool* director Hubert Sacy.

The mayor of Gaspé emphasizes that a tenacious myth is debunked against the Gaspésians' alcohol consumption.

"It's a sign that between the myth or what people think about us and the reality. There is a margin. That does not mean that we do not do the party, but we do it in a more reasonable way," states Daniel Côté after receiving the trophy.

Right whale location process must be fine-tuned, says Cloutier

Gilles Gagné

SAINT-GODEFROI: - In February 2019, almost three months before the start of lobster fishing in the Gaspé Peninsula, Fisheries and Oceans Canada announced two rules in order to avoid fishing area closures like in June 2018.

Firstly, lobster fishing cannot be closed as a preventive measure in areas where water depth is inferior to 20 fathoms. If a right whale is sighted in an area where water depth is inferior to 20 fathoms, fishing is suspended for two weeks in the area where the depth is higher than 10 fathoms.

The second measure is that lobster fishing is accepted in water depth of 10 fathoms or less. Ten fathoms represents 60 feet.

Not a single right whale was sighted this year in an area where water depth is less than 20 fathoms. However, lobster fishermen saw a flaw in the way patrolling aircrafts evalu-

ated the location of right whales. Those aircrafts fly at an altitude of 800 feet.

"Fisheries and Oceans Canada closed an area this summer in the Sainte-Thérèse-de-Gaspé area, after the end of the lobster season. A right whale had been sighted in an area where water depth was 10 fathoms, they said. We asked for a GPS position and in reality, the whale was in 38 fathoms of water. The ministry reopened fishing but it took four days before it was effective. It is a cause of concern. If we had been in the middle of the lobster fishing season, we would have uselessly lost four days, and 15 days if we had not asked for a GPS position. The ministry people must understand that right whales don't come in lobster fishing sectors. There has to be an adjustment and a reflection about the means deployed to validate the presence of right whales along our coasts. It was not a small mistake," states O'Neil Cloutier.



The lobster landings of 2019 surpassed 3,000 metric tonnes for the first time in the Gaspé Peninsula. Their value also reached more than \$40 million for the first time. Photo: G. Gagné

Exceptional year for the Gaspé Peninsula lobster fisherman

Gilles Gagné

SAINT-GODEFROI: - The lobster fishermen of the Gaspé Peninsula experienced a phenomenal year in 2019, as the volume of their catches and their total revenues reached record levels. The catches totalled 3,013 metric tonnes while the revenues attained \$44.83 million.

The records of 2017, at 2,486 metric tonnes and \$38.3 million, were consequently erased. The favourable impressions expressed by the fishermen and the buyers after the first half of the season proved right on the point, and abundance prevailed until the end, at the beginning of July.

Although it did not reach a record, the price offered to the 161 permit holders of the Gaspé Peninsula increased between 2018 and 2019, from \$6.52 per pound to \$6.75. The 2019 price was still lower than the \$6.98 of 2017. This year's numbers are still preliminary.

The numbers of 2019 also shatter the statistics of 2018, a year marked by the fishing halt of June 17, when 64 lobster fishermen located between Port Daniel and Percé were forced to take their traps out of the water for two weeks, due to the presence of one right whale 10 kilometres off the coast of Chandler, where the lobster fishermen never go.

Most of those 64 fishermen did not put their traps back in the water for the last four or five days of the season.

In 2018, those fishermen were deprived of catches totalling between \$2.8 million and \$3.76 million, depending on the scenarios evaluating

what they could have landed, given conservative or optimistic numbers, attached to the areas that were closed.

O'Neil Cloutier, director of the Southern Gaspé Professional Fishermen Group, is very satisfied with the results reached in 2019.

"It is a logical outcome of the abundance tendency that started in 2015, and that was accentuated in 2016 and 2017. If we hadn't had to deal with the right whale protection measures, the measures imposed to 64 fishermen for 15 days in areas where the right whales don't go, we would have experienced an increase in 2018 before the hike of this year," says Mr. Cloutier.

The good results of the last years followed a set of measures that were gradually implemented from 1996-1997 and over the following years. Those measures took different forms, like permit buy-outs, the increase in the legal size of lobsters the fishermen could keep in order to maximise the number of breeders, the reduction in the number of traps per permit and in the number of fishing days.

Lobster eggs from hatcheries were also sown on the seabed and a maximum size of lobster that can be fished was also adopted in recent years as measures to maximise egg production.

The Southern Gaspé Professional Fishermen Group has also implemented a vigorous scientific follow up program, sometimes autonomously and sometimes in collaboration with the Federal Department of Fisheries and Oceans.

Recent underwater surveys and various observations made by the fishermen are

showing that the number of juvenile lobsters is very high, probably to a level that has not been seen in decades at least.

"The egg production is much higher with climate change. The survival rate is much higher as well. The predation from cod chasing capelin is much lower, as their number is much smaller nowadays. They were consuming an enormous amount of small capelin," points out O'Neil Cloutier.

The number of herring is also decreasing, and that type of fish eats a lot of small lobsters. "It is a cause of worry for the supply of bait but for the survival rate of small lobsters, it is positive," says Cloutier.

Anxious to use the laying of eggs on the seabed as a way to perpetuate the good results of the last years, the Southern Gaspé Professional Fishermen Group has chosen Paspebiac and Caplan as the places where eggs will be put in the water this year.

"We had never sown eggs that far in the Baie des Chaleurs area. Given that a Native community is present in that area (Gesgapegiag) we informed the chief of that intention and he was really happy about it. It is a good fishing area and everybody is entitled to benefit from egg seeding," explains O'Neil Cloutier.

Lobster fishing has grown immensely since the beginning of the decade in the Gaspé Peninsula. In 2011, the volume of landings only reached 875 metric tonnes, which is 29% of today's catches. The 2011 landings were valued at \$9 million, only 20.1% of today's total revenues for the lobster fishermen.

Chandler: Difficult to do better for rue de la Plage

Nelson Sergerie

CHANDLER - The repeated storms of recent years are causing the residents of the rue de la Plage in Chandler to be more and more at risk.

Recently, citizens had to be evacuated during the passage of Hurricane Dorian in the Atlantic, a situation that now occurs every time a major storm strikes the shoreline.

"This problem will intensify from year to year with global warming. It's managed with Civil Security. There are people who have already left because, year after year, we are losing ground," says Mayor Louisette Langlois.

Protective measures would be virtually impossible to achieve. "Beach filling would be the only solution. Adding riprap creates a wave from below. Depending on the studies we have done, we would not be further ahead," says the mayor.

There isn't any project on the table to better protect that sector because the costs are too high to protect about fifteen people living there, in addition to cottages.

Some citizens have already accepted proposals from Civil Security to leave the area.

"But people have to be ready. Often, we will leave because we are afraid, that it has happened several times and that insurance does not pay anymore. We have to let people come to us."

Chandler: Mayor upset over high gas prices

Nelson Sergerie

CHANDLER - Like her colleague from Gaspé, Chandler Mayor Louisette Langlois is concerned about the high prices of gasoline in the east of the peninsula. At \$1.31 per litre in Chandler, Gaspé and Haute-Gaspésie, the price is the highest in Quebec, except in the far north of the province.

"As a citizen, an elected official, it piques my curiosity. What's happening here, that we pay more? There is a form of injustice. Unfortunately, we do not have much power. We have already taken positions in terms of the MRC. It has not changed much because it is a kind of monopoly. Unfortunately... if we were all able to buy an electric vehicle...," launches the mayor. The only power she has, in her opinion, is one of denunciation.

During the week of September 9, the same litre sold on average \$1.20 on the North Shore, \$1.26 in the Lower Saint Lawrence, \$1.18 in Abitibi-Témiscamingue and \$1.15 in Saguenay-Lake-Saint-Jean.

In the region, the realistic price should be approximately \$1.25, according to CAA-Quebec.

RÉGÎM's summer shuttle service was a success

Nelson Sergerie

GASPÉ - The RÉGÎM's VIA Rail summer shuttle transported 447 people between Gaspé and Campbellton, a success in the eyes of the Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine intermunicipal transportation board.

"It was pretty much in the numbers we had set. In terms of the budget, it respected the budget forecasts. It was already planned that it would not pay for itself," explains the President of the RÉGÎM, Daniel Côté.

The board had estimated between 400 and 500 passengers and \$35,000 for its operation but the actual costs were \$36,000.

Despite several attempts to obtain help from the Ministry of Transport, no help from Quebec was received.

The budget for this first summer shuttle was drawn from the organization's accumulated surplus. The RÉGÎM will be looking for partners for the shuttle during the Christmas holidays and the summer of 2020.

"This is the mandate given to the team to work with VIA Rail to re-establish the holiday route and we also asked to find financial means to support this service.

The RÉGÎM adopted its 2020 budget in continuity with \$3 million, half of which comes from the one-cent tax on every litre of gas sold in the Gaspé Peninsula and Magdalen Islands.

2019 Cascapedia-St-Jules Day Camp

Kelly Cochrane

CASCAPEDIA-ST-JULES: The Cascapedia-St-Jules Day Camp had a wonderful summer with many new faces. The Day Camp employees this summer were Cassandra Dagg, Amber Harriman and Kelly Cochrane. The Café du Village provided beautiful Friday lunches and special treats. The Cascapedia-St-Jules Mutual Aid Committee provided funding for the lunches and Linda Martin for provided the hot dogs on Canada Day.



THEGASPESPEC.COM

Police report

A flagman in his sixties was seriously injured at 7 a.m. on September 23 in Nouvelle when he was hit by a car on Highway 132 in the village centre. The man, who is from Nouvelle, was unconscious when the paramedics intervened and rushed him to the Maria hospital.

Sûreté du Québec spokesperson Sgt. Claude Doiron pointed out that the victim suffered serious head injuries but he could not say, as the SPEC was reaching its deadline, if those injuries were life-threatening. The victim also sustained serious injuries to his legs.

The victim was flown to a Quebec City hospital approximately six hours after his admission to the Maria hospital. In the meantime, the CNESST, Quebec's body in charge of investigating accidents in the work place, initiated an inquiry to shed light about the case, since it is considered a working accident.

Four hours after the accident the investigation was still underway. Highway 132 was still closed but drivers could take a detour on Maguire Street.

On September 17 and 18, a 60-year-old woman from Saint-Hyacinthe was reported missing for 20 hours in the Farm Lake area, in the back country of Caplan, after failing to get to a point where she and a male friend had agreed to meet after a mushroom picking excursion. Fortunately, the woman was found the following day, around noon, by the helicopter crew of the Sûreté du Québec, who had been mobilized to find her since dawn.

The woman and the man, a friend of her husband's, had parted ways around midday on September 17 to pick mushrooms in a dense wooded area. They were supposed to get together at 3 p.m. at a pre-determined point but she never showed up. The man started his own search but an hour later, he decided to call the police. A search and rescue operation was called and volunteers joined the police officers. Both groups had all-terrain vehicles but the operation was partly interrupted at night. The canine squad of the Sûreté du Québec started its intervention during the night.

The woman was not wearing warm clothes and the temperature reached the freezing point during the night. "She did what she had to do, stay along a trail or a brook, a place that was cleared and that could allow a helicopter crew to locate her. She was found along a stream in the sector where search and rescue teams were concentrated. She was not injured when she was found but she had suffered from the cold temperature. She was sent to the hospital as a precautionary measure," explains Sgt. Claude Doiron.

As the hunting season gets underway in some parts of the Gaspé Peninsula, Sûreté du Québec officers are asking the public and hunters to respect a certain number of safety regulations in order to avoid accidents over the coming weeks. "We would like people to act in the most responsible way and show courtesy. As a hunting permit holder, one must comply to a set of rules in order to ensure his or her safety and the safety of the people close by. Firearms must be stored safely, at home and during transport. They must also be handled with care, a way to avoid unfortunate accidents," explains Sgt. Claude Doiron, of the Sûreté du Québec. He emphasizes that firearms must now be registered at the *Service d'immatriculation des armes à feu du Québec*. Firearms characterized as restrictive or prohibited must be registered at the Royal Canadian Mountain Police's registration office of the Canadian Firearms Program.



VILLAGE
Real Estate Agency

Suzanne Landry

CERTIFIED REAL ESTATE BROKER AEO

418-752-0792

suzannelandry@royallepage.ca

www.suzannelandry.ca

Friendly bilingual service
from Matapedia to Port Daniel
19 years experience



Commentary

Gilles Gagné

It is time to move on to other issues

Justin Trudeau is probably a lot of things but he is not a racist. He is not the most competent prime minister in the history of the country. He is handling some complicated issues very awkwardly. He is often bad in crisis management and he likes to give lessons to others, which is pretentious, but he is not a racist.

The picture of Mr. Trudeau disguised as a brown-faced Aladdin at a Vancouver high school party in 2001 was seen everywhere in Canada and in dozens of countries around the world. He was a teacher at that school. Two other earlier photos of him wearing darker "blackface" makeup also circulated but to a lesser extent.

The three moves were hurtful to a lot of people, no matter the time elapsed since then, and they showed a lack of judgment on Mr. Trudeau's part, however, the whole "blackface scandal" was blown out of proportion because it was revealed during an electoral campaign.

We must consider the fact that Dan Philips, of the Black Coalition of Quebec, said the day after the release of the photo of Justin Trudeau disguised in Aladdin that he didn't really have to apologize.

Dany Lafférière, a Haitian born writer who has now spent the majority of his life in Montreal, said that it was not even a blackface scandal since Aladdin is an Arabic story. He probably summed up the whole issue better than anyone when he said that it was "a controversy between white politicians."

He added that it was not a blackface because a real blackface disguise was traditionally used in the United States to ridicule or scare black people, which was certainly not the case of Mr. Trudeau in 2001.

In fact, Mr. Laferrière considers the association between the picture of Mr. Trudeau and blackface cases as an insult to the people who suffered from real racism expressed historically through blackfaces.

The current ill-named "blackface scandal" is just part of the political game. "If he doesn't apologize, he can't move on. He won't be able to say one word of his campaign and his political projects," added Dany Laferrière.

Fo Niemi, the executive director of the Centre for Research-Action on Race Relations, called Trudeau's acts on the three photos a "serious error in judgment," adding that the incident "shows the

need for more education on racism, on how to recognize it and how to deal with it (...). But now that he has apologized, I think we should consider this as an important teaching moment for him to change and to become a leader in tackling racism," he rightfully added.

Justin Trudeau's past awkwardness and ignorance are reproached with a vigor worsened by the electoral campaign, by some of his opponents' own ignorance but also because the prime minister likes to give lessons to other people for acts that are often dating back quite a bit. That might explain the strength of the present backfire.

Who in the world would not like to call back and erase some gestures made in the recent and distant past? Probably everybody taking an hour or so to think about disguises, acts, behaviour and insults shouted out loud would like to call them back. The problem for politicians is that dozens of people will dig in their past in order to find such elements as the "blackface scandal". Jos Public rarely faces that kind of witch hunt. That is probably all right in both cases. It is part of the political game but at one point, there is a limit.

Pascal Bérubé, current Parti Québécois interim leader, is not a friend of Justin Trudeau by any stretch of the imagination. He probably found one of the best ways to end the controversy, if it ends between now and voting day, on October 21. "I know Justin Trudeau. I met him many times. He is not a racist. His lack of judgment on important issues to Canadians and Quebecers is real, but he's certainly not a racist. Please stop."

Fo Niemi was just as clever when he questioned how Justin Trudeau could have ignored that it was wrong to put on brownface makeup in 2001 – he was a teacher after all- and said "the acts should not be taken lightly." However, he also stated that regardless of Mr. Trudeau's intent in the moment, it's the effect "one's actions, words, policies or practices," have on the people being discriminated against that matters in the end.

In that regard, Justin Trudeau's record since he became prime minister in 2015 is as good as most of his predecessors'. Let's move on to other electoral issues.

about 1 km from the big bridge over the Caspédia River on the 132.

Gary Willett
Mackenzie, British Columbia

We need VIA rail enhancements today!

Why?:

- 10,000,000 more vehicles on Canadian roads since 2000
- 28% of Canadians not driving.
- Canadians need mobility to attend school, medical appointments, business meetings, family and social events and employment.
- "There should be no further reductions in passenger rail services," consensus from Canadian Transportation Commission public hearings on passenger rail transportation in 1977.
- "We are serious about climate change" Liberal statement with little action on rail and its environmental benefits.
- \$37 billion cost to economy from road accidents yearly.
- \$7.5 to \$11 billion cost in road congestion Greater Toronto Hamilton Area, "GTHA" yearly not solvable by autonomous vehicles.
- 30% population growth South Western Ontario to 2041.
- Innovation and productivity potential reduced by lack of adequate transit.
- Inadequate transit for Stratford Festival - 650,000 guest potential per year and London airport with potential increase of 250,000 flyers per year.
- Lack of passage of effective VIA Rail Canada Act.
- Safety on roads at risk as vehicles written off by insurance companies go back on roads, in many cases sold by unlicensed vendors

Canadians need improved service; demand-based scheduling, newer equipment, more efficiency and implementation of High Performance Rail now!

Studies have shown for every \$1 invested in rail there is a \$3 return.

Chris West. P. Eng

Cc: Mayors Rick Bonnette, Bonnie Crombie, Patrick Brown, John Tory, Cam Guthrie, Berry Vrbanovic, Dan Mathieson, Al Strathdee, Joanne Vanderheyden, Lonny Napper, Mike Bradley, Ed Holder Cyntia Garneau, president, VIA Rail Canada.

Letters to the Editor

I know that Diane Skinner has a pride about her Gaspé roots and she expresses that in the Spec. Her choice of topics hits home: the lifestyle, the co-operation and the independence of the earlier generations. This is still alive and well and so few are aware of it in a sometimes difficult outside world. Diane is on the list of people that sparkle like a jewel of the Gaspé. I am originally from New Richmond and we lived by the river in Dimock Creek

The Gaspé Spec

ESTABLISHED • MAY 1975

208-B Gérard D. Levesque
New Carlisle, Que.
GOC 1Z0

Tel: 418-752-5400
specs@globetrotter.net
thegaspéspec.com

SPEC OFFICE HOURS:
Mon. to Fri: 8:30 a.m. to 4 p.m.

(Taxes included)
1-year (paper or digital): \$46
6-months (paper or digital): \$25
Outside Canada:
1-year paper \$165 digital: \$46



Gaspé's Home Page:
www.gogaspé.com



Publisher:
Penny MacWhirter



News Editor:
Gilles Gagné



Office Manager:
Joan Imhoff

SPEC welcomes letters to the editor on subjects relevant to topics covered by the paper. Letters must be kept within 300 words or less and may be edited for clarity or to remove any slanderous, sexist, racist or homophobic statements. We reserve the right to reject any letters. Opinions or letters published do not necessarily reflect the editorial policies or beliefs of this newspaper. All letters must bear the handwritten signature of the writer and include the address and number(s) for verification purposes. (Address & phone number will not be printed). The Publisher shall not be liable for slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement. The Publisher's liability for other errors or omissions in connection with any advertisement is strictly limited to publication of the advertisement in any subsequent issue or the refund of any monies paid for the advertisement.

We acknowledge the financial support of the Government of Canada.
We acknowledge special funding from the Ministère de la Culture et des Communications.

JOURNALISTS:
Nelson Sergerie,
Thierry Haroun,
Diane Skinner
CONTRIBUTORS:
Cynthia Dow,
Wendy Dawson,
Jeanie LeLacheur

BOARD OF DIRECTORS:
President: Roger Wise
Vice-President: Elaine Sexton
Treasurer: Ray Venables
Secretary: Maria Chatterton
Directors: Hayden Sams,
Bonita Annett, Bethany Paetkau,
Patricia Ste-Croix Annett

Published every Wednesday by:
Les Publications de la Côte Inc.
(Sea-Coast Publications Inc.)

Canada Québec

Member of:
QCNA, CARD

News Media Canada
Médias d'Info Canada



I always love meeting fellow Gaspésians

I noticed on my university football program that player #83, Raphael Major-Dagenais, for the University of Montreal is from Maria.

This past Saturday, September 14, the U of M defeated the University of Laval 23 - 18; I asked Raphael if he would mind having his photo taken with me, and he was kind enough to agree. I'm hoping this season the team will continue winning and go on to win the Vanier Cup later in the fall.

Vivian Anne(tt) Beebe,

Think twice before dismantling railroads, says Éric Dubé to Railway Summit stakeholders

Gilles Gagné

NEW RICHMOND: – The president of the Gaspésie Railway Society, Éric Dubé, asks the Quebec Transport Ministry and other regions' stakeholders to think twice before dismantling a railroad, considering the impact it will have in the long-term development of the area served by that railway.

Mr. Dubé intervened on September 17 in a regional meeting held in Matane in preparation for a Quebec-wide Railway Summit that will take place in Drummondville on December 9. Quebec's Department of Transport and the Ministry of Municipal Affairs are the main organizers of the event.

The summit will deal with four main issues: the permanence of railroad infrastructures, the safety of rail transport, the optimal use of railways for passenger use and freight and, lastly, the environmental imprint as well as the safe and harmonious cohabitation alongside rail infrastructures.

"I centered my interventions on the importance of maintaining a railway network in the Quebec regions. Some regions let their railroad go to be turned into bicycle trails and people regret it now. They tell me rebuilding the railroad would be exorbitant. We were able to protect our railroad in the Gaspé Peninsula and a lot of work remains to be done before reopening it to Gaspé but we know that it will be carried out," points out



Photo: G. Gagné

The Gaspésie Railway Society president Éric Dubé says the company's task will be much easier a few years down the road when the main focus will be to operate trains.

Mr. Dubé.

The priorities vary from one region to another, notably regarding the relation between the transporters and the municipalities.

"In the Lower Saint Lawrence, the reality is different. They are dealing with CN (Canadian National), a private company whose focus is to make as much cash as possible. CN mainly decides on many issues and then informs the municipalities. Our situation is different. The Gaspésie Railway Society is a transporter owned by the municipalities," explains Mr. Dubé, who is also prefect of the Bonaventure MRC and mayor of New Richmond.

The board members of the Gaspésie Railway Society are mostly mayors and prefects.

The work of that board will be greatly simplified a few years down the road when

the service is re-established between Caplan and Gaspé. Quebec's Department of Transport owns the Matapedia to Gaspé line. Another line owned by Transport Quebec, the Beauce railroad, was partly dismantled and made unfit for service over two-thirds of its length.

"We are currently operating freight trains but we spend a lot of time putting pressure on governments in order to speed up the refurbishment of the line, and make sure that the money will be available for bridge repairs and so on. It will be much easier a few years down the road when we will be able to concentrate solely on operating trains between Gaspé and Matapedia," says Éric Dubé.

He became president of the Gaspésie Railway Society in the spring of 2014, when the company was running into a

difficult time. The transporter was the owner of the line back then but mistakes made by the previous administrations and austerity measures applied by the new government of Philippe Couillard forced the Gaspésie Railway Society to ask for court protection in November of the same year.

Transport Quebec acquired the line for the value of the debt and retained the municipal entity as the operator of the line.

"Safety will also represent an important part of the December summit," says Éric Dubé.

"When I became president of the company, it was about a year after the Lac-Mégantic tragedy. I checked with our team to inquire about the possibility that such a tragedy could occur here. We don't haul oil trains and we don't have the same kind of grades. We also decided to put emphasis on a sound infrastructure, through maintaining the line in a good state, as well as our locomotives and through offering our staff good training," says Mr. Dubé.

The Gaspésie Railway So-

ciety has also decided to be transparent, which "is easier to do when you don't haul hazardous goods. I know it is not as easy in Lower Saint Lawrence with CN. My mayoral colleagues from that region are not always informed of the presence of hazardous goods," he adds.

Éric Dubé hopes that Transports Québec will implement measures to enhance rail traffic in the province, notably over shorter distance routes.

"If we want to reduce greenhouse gases, we will have to put more freight and more passengers on trains. We know that trains are very efficient in that regard over long distances, however, we have been able to set up a woodchip traffic between the Nouvelle sawmill and Rivière-du-Loup, a relatively short distance for a railway. When CN decided that they were no longer interested in providing us with the cars to maintain that agreement, we had to buy our own fleet of woodchip cars. There should be a policy to support such initiatives," Mr. Dubé states.

Gas prices: the Table of Prefects gets involved

Nelson Sergerie

GASPÉ: - The Gaspé Peninsula Prefect's Table is asking for a Competition Bureau investigation into gas prices in the region.

Gathered in Gaspé on September 19, the prefects chose to follow the example of Gaspé who called for such an investigation as well as increased monitoring by the Régie de l'énergie.

"There have already been situations where cartels have been raised. We do not want to talk about that for now. There is no accusation. We do not see the logic of prices. The challenge is to understand the logic behind pricing," says table president Nadia Minassian.

The MRCs will adopt this resolution in the coming weeks.

A surprise decrease

On September 18, thirty-six hours after Gaspé asked for a gas price survey in the region, the cost of a litre of gas dropped by four cents.

Gasoline fell from \$1.294 to \$1.254 per litre, which was below the realistic price estimated at \$1.30 by CAA-Quebec.

"If we want to avoid repeat situations where we were 12, 15 or 18 cents above the minimum price of the Régie de l'énergie, we still need the investigation process to take place," said the mayor from Gaspé, Daniel Côté.

Carleton-sur-Mer is also experiencing a situation where gas prices remained high this summer. The mayor and prefect of the MRC of Avignon, Mathieu Lapointe, will analyze Gaspé's approach. "I think it's an interesting option that would shed light, have an assessment of the situation and then position themselves," he says.



Ville de Gaspé

PUBLIC NOTICE

URBANISM

Minor exemption :

549, boulevard de Forillon:

Permit the enlargement of a shed with an area of 66.88 m²

19, rue Riverin:

Permit the construction of an isolated private garage with a right lateral back margin of 0.5m.

LEGAL SERVICES AND CITY CLERK'S OFFICE

Enactment of By-Law

By-law 1400-19:

Règlement modifiant le règlement 1282-15 relatif au lieu d'élimination de neige et établissant une tarification pour les utilisateurs du site de Gaspé en remplaçant l'annexe D.

By-Law 1401-19:

Règlement relatif au lieu d'élimination de neige et établissant une tarification pour les utilisateurs du site de Rivière-au-Renard en remplaçant l'annexe B.

GIVEN at Gaspé, September 25, 2019.

Isabelle Vézina,
Director of legal services and town clerk

In accordance with the by-law concerning the publication of public notices, the city of Gaspé informs you that you will find all of these notices on the website of the city of Gaspé at the following address: ville.gaspe.qc.ca in the section of public notices.



Rev. Josbna Paetkan, Family Ties Board member; Heather MacWbirter, Director of Family Ties; Maria Chatterton, Coordinator of the BUDS program; Sharon Smith, Vice President of Family Ties; Rt. Wor. Bro. Dwight Coull, Master of Good Samaritan Lodge; V. Wor. Bro. K. E. Ward, and Wor. Bro. Michael Clarke.

Good Samaritan Masonic Lodge makes a donation to Family Ties' BUDS program

Kenneth Ward

NEW CARLISLE: - Members of the Good Samaritan Masonic Lodge were pleased to donate the profits from the Mussels and Ribs Night in the amount of \$450 to Family Ties in support of the BUDS program.

This program focuses on outdoor and physical activities, adventures, etc. for boys ages 9 to 12. The purpose of this program is to engage boys, fathers and community mentors in activities that build relationships, increase confidence and physical activity.



Rt. Wor. Bro. L.G. Bechervaise; Avis Anez, Coordinator of the Breakfast program; Jessica Main-Denis, Principal; Rt. Wor. Bro. D. Coull, Master; Wor. Bro. Ian Gilker, Past Master; and V. Wor. Bro. K.E. Ward, Secretary of the Lodge.

Masons support NCHS breakfast program

Kenneth Ward

NEW CARLISLE: - The members of Good Samaritan Masonic Lodge made a donation of \$300 toward the New Carlisle High School Breakfast Program. The Lodge members felt this was a great initiative and was pleased to make this contribution from the various fund-raising events.



Corner of the Beach Cultural Museum

Janet Harvey

CORNER OF THE BEACH: - The 2019 summer season for the Corner of the Beach Cultural Museum has ended, culminating with the biennial three-day Quilt Show. The museum is run by the Corner of the Beach Historical Society (SHCBHS), a non-profit organization and registered charity. Each summer for the past 4 years the Museum has held cultural and historical events and presentations in order to raise funds for maintaining and improving this historic 125-year-old building.

This year's line-up included a History Week with presentations by historians Jean-Marie Thibault and Jean-Pierre Bernard, as well as the SHCBHS's Vice President Janet Harvey. Musical events included the Musical Improvisation at Land's End (Mile) summer music camp, presented by the International Institute for Critical Studies in Improvisation (IICSI) of the University of Guelph, as well as musical performances by Ajay Heble (Director of the IICSI), JUNO nominated pianist Marianne Trudel, and upcoming musician and singer Zoé Jean-Deslauriers.

The SHCBHS would like to thank everyone who attended the events and quilt exhibition, as well as those who have made donations to help keep the museum in operation (see www.Canada-Helps.org for on-line donations and tax receipts). We greatly appreciate the donation of a superb quilt created by Mrs. Barb Mabe and her sister Mrs. Mary Jackson, as well as all the artists, artisans, volunteers and board members who contributed to the success of this year's season. Special thanks to Mr. Sunny Vibert and Mrs. Patricia Haig Vibert and other board members for their precious time offered throughout the year to plan these events and to maintain this special place.

TIDE PREDICTIONS

Carleton

Saturday, Sept. 28
02:42 a.m. - 1.85m
08:13 a.m. - 0.51m
02:26 p.m. - 2.03m
08:53 p.m. - 0.12m
Sunday, Sept. 29
03:21 a.m. - 1.91m
09:04 a.m. - 0.34m
03:24 p.m. - 2.08m
09:39 p.m. - 0.16m
Monday, Sept. 30
03:59 a.m. - 1.95m
09:52 a.m. - 0.19m
04:22 p.m. - 2.09m
10:23 p.m. - 0.24m
Tuesday, Oct. 1
04:36 a.m. - 1.98m
10:40 a.m. - 0.07m
05:18 p.m. - 2.06m
11:06 p.m. - 0.35m
Wednesday, Oct. 2
05:13 a.m. - 1.99m
11:28 a.m. - 0.02m
06:13 p.m. - 2.00m
11:50 p.m. - 0.48m
Thursday, Oct. 3
05:51 a.m. - 1.97m
12:18 p.m. - 0.02m
07:10 p.m. - 1.90m
Friday, Oct. 4
12:35 a.m. - 0.61m
06:31 a.m. - 1.94m
01:11 p.m. - 0.07m
08:09 p.m. - 1.80m

Paspebiac

Saturday, Sept. 28
02:16 a.m. - 1.96m
08:55 a.m. - 0.16m
02:48 p.m. - 1.71m
08:45 p.m. - 0.14m
Sunday, Sept. 29
03:09 a.m. - 1.93m
09:35 a.m. - 0.14m
03:36 p.m. - 1.86m
09:42 p.m. - 0.06m
Monday, Sept. 30
04:00 a.m. - 1.85m
10:15 a.m. - 0.16m
04:23 p.m. - 1.97m
10:39 p.m. - 0.04m
Tuesday, Oct. 1
04:48 a.m. - 1.71m
10:53 a.m. - 0.22m
05:09 p.m. - 2.02m
11:34 p.m. - 0.07m
Wednesday, Oct. 2
05:36 a.m. - 1.55m
11:29 a.m. - 0.31m
05:56 p.m. - 2.00m
Thursday, Oct. 3
12:31 a.m. - 0.15m
06:24 a.m. - 1.37m
12:05 p.m. - 0.41m
06:42 p.m. - 1.93m
Friday, Oct. 4
01:30 a.m. - 0.25m
07:15 a.m. - 1.21m
12:42 p.m. - 0.52m
07:32 p.m. - 1.81m

Gaspé

Saturday, Sept. 28
01:52 a.m. - 1.71m
08:18 a.m. - 0.38m
02:18 p.m. - 1.40m
08:16 p.m. - 0.32m
Sunday, Sept. 29
02:41 a.m. - 1.68m
08:57 a.m. - 0.35m
03:01 p.m. - 1.55m
09:12 p.m. - 0.27m
Monday, Sept. 30
03:28 a.m. - 1.61m
09:35 a.m. - 0.36m
03:45 p.m. - 1.65m
10:07 p.m. - 0.26m
Tuesday, Oct. 1
04:14 a.m. - 1.50m
10:13 a.m. - 0.38m
04:28 p.m. - 1.71m
11:02 p.m. - 0.29m
Wednesday, Oct. 2
04:59 a.m. - 1.36m
10:51 a.m. - 0.44m
05:12 p.m. - 1.72m
11:59 p.m. - 0.35m
Thursday, Oct. 3
05:45 a.m. - 1.22m
11:30 p.m. - 0.51m
05:58 p.m. - 1.68m
Friday, Oct. 4
12:58 a.m. - 0.44m
06:35 a.m. - 1.09m
12:11 p.m. - 0.59m
06:49 p.m. - 1.61m

ENERGY
TRANSPORTATION GROUP

ASSET-BASED 3PL
Powered by Integrity. Driven to be Different.

gasp@shipENERGY.com
shipENERGY.com | 1-866-530-9555

Gaspeians participate in the Global Climate Strike

Gilles Gagné

NEW RICHMOND: – Hundreds of Gaspeians are expected to take part in the September 27 Global Climate Strike in New Richmond and Gaspé where groups have confirmed their involvement in that world-wide movement.

Following a call to youth around the world a global climate strike took place on March 15 of this year. More than 150,000 Quebecers, mostly students, took part in the global strike. It was at that time that another global climate strike was planned for September 27.

In New Richmond, a demonstration will start at 1:30 p.m. at the roundabout and will then proceed to Taylor's Point Park. Millions of people have committed to taking part in thousands of such demonstrations around the world.

The New Richmond demonstration is spearheaded by The Planet Goes to Parliament movement that was born a year ago to put pressure on the Quebec government.

"We are living a rise in

mobilization for the climate in the Baie-des-Chaleurs area. We can already confirm the presence of 200 people for the (September 27) afternoon walk. We have also learned that some schools will allow their students to join us, pending permission from their parents," explains Benoit Trépanier, the area's spokesperson for The Planet Goes to Parliament.

"We want, with this walk, to remember the urgency of carrying out an economic and ecological transition. Without triggering panic in the population, we believe that the Gaspé Peninsula and other Quebec regions could be heavily impacted if the governments don't make radical changes right away. The small gestures of people in general won't suffice," adds Mr. Trépanier.

The worldwide movement was spearheaded over recent months by the involvement of a Swedish adolescent and activist, Greta Thunberg, In Sweden alone, slightly more than 1,300 demonstrations will take place on September 27 in order to push the governments, companies and cit-

izens, in general, to adopt measures destined to reduce the emissions of greenhouse gases and therefore curtail global warming.

A reduction in the use of fossil fuels represents one of the main measures suggested by the Global Climate Strike partisans.

The Planet Goes to Parliament will also be mobilizing around climate urgency in Gaspé, as the population of that area is invited to a mass rally which will take place at noon at the York rest area. The rally will be followed by a demonstration beginning at 12:30.

This action will be happening within the framework of the Earth Strike movement which has spread now to 22 countries throughout the world and which is also demanding immediate action on the part of governments and corporations across the whole world on climate change.

The members of The Planet Goes to Parliament collective is calling on workers and citizens to join the strike movement because they feel that the climate crisis concerns everyone and they

want to make this date a historic moment.

According to Nastassia Williams, a community worker who will be on strike, "between March 15 and September 27, 196 days will have gone by. Everything leads us to believe that without a mobilization of greater scope, our decision makers will not take initiatives to avoid the worst. It's for this reason that we, workers of the community organizations, are joining the strike."

She adds that the scientific consensus is clear. Planet warming must be limited to a secure threshold of plus 1.5°C. According to the Intergovernmental Panel on Climate Change specialists, we need to cut greenhouse gas emissions by half before 2030 and have achieved carbon neutrality by 2050. In order to accomplish this, a drastic societal change is necessary.

Laury Aspirault, another citizen of Gaspé involved in the organization of the September 27 global rally, points out that "in the region, a sizeable portion of our economic activities require the protection of our ecosystems. We

need only think of fishing, hunting, forestry and agriculture to realize that the means of subsistence of our communities depend on the choices our decision makers will take. It is one minute before midnight."

The Gaspé group of The Planet Goes to Parliament supports the demands of the Earth Strike movement towards our governments, notably:

1. Ensure, through regular awareness campaigns, that the population is fully informed of the seriousness of climate change and the collapse of biodiversity.
2. Adopt a climate plan that forces governments to reach the Intergovernmental Panel on Climate Change recommended greenhouse effect gas emission targets to limit global warming to 1.5 degrees.
3. Ban any new oil and gas exploration or development projects and end all direct and indirect fossil fuel subsidies.
4. Create regional structures that will enable citizens to contribute to a fair transition that supports social justice.

CASA EMPLOYEE SPOTLIGHT



Kathy Gallon

Position: Youth Coordinator for 7 years

Kathy loves working with youth and partners on an everyday basis.

Kathy originates from New Carlisle. Her versatility and positive attitude bring a healthy vibe to the CASA team.

She coordinates programming at CASA which includes Skills Link, School Perseverance and the McGill Retention Program. Kathy enjoys helping out at work when she is needed whether it's a 0-5 activity or a seniors' event.

Her free time is family time and occasionally she likes to take an afternoon for herself and if you know Kathy like we do, you'll often hear her say **"To each their own!"**



Carissa Dempsey

Position: Office Manager - Avignon for 2 years

Carissa's job allows her to engage with people of all ages and cultures. Two aspects she really enjoys are critical thinking and creativity.

Carissa is originally from Halifax, Nova Scotia - home of the Donair.

Carissa works in the MRC of Avignon offering Senior Wellness Centres and activities for families. Carissa's strong interpersonal skills are not only beneficial to the CASA team; but to the communities we serve. She enjoys reading as well as the outdoors and from time to time she likes to watch Netflix and chill.

"There is no innovation and creativity without failure. Period." – Brené Brown



Johnny LeGrand

Position: Bookkeeper for 9 years

Johnny gets fulfillment from being as accurate and as neat as possible.

Johnny is from New Carlisle. His helpful, happy-go-lucky; hardworking attitude never goes unnoticed.

Johnny strives to give the rest of the CASA team the satisfaction that their finances will be timely and correct. When Johnny isn't at CASA, he's working at Camp Bonaventure or passing on the main road pulling a lawn mower behind a lawn tractor! Johnny's guilty pleasures are sugar, chocolate and pizza and his favourite saying is **"Don't worry, it may never happen!"**



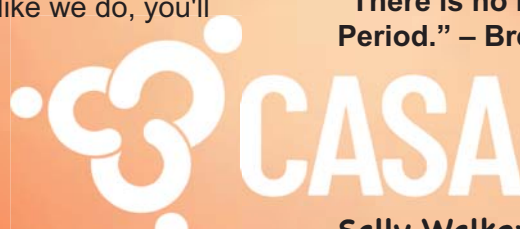
Sally Walker

Position: CASA employee for 6 years For the past 2 years, Sally has been CASA's Seniors' Outreach Worker.

Sally feels privileged to work with seniors. At the end of the day if she can help at least one person, it becomes clear to her that her day was a success!

Sally originates from Port Daniel. She supports seniors in the MRC of Bonaventure by making them aware of services and programs that can benefit them. Sally also offers confidential, friendly visits at their own home or a location of their choice. Sally brings a lot of positive energy to the CASA team and is an excellent TEAM player. She enjoys spending quality time with her children and listening to country music with a coffee!

Anyone who knows Sally can hear her saying, **"It's all good!"**



Reflections

by

Diane Skinner Flowers



Twinkle, twinkle

Blame it on the ancient Greeks because they started all this horoscope stuff by dividing the sky into twelve areas that they termed constellations. Astrology is the belief that in the viewing of the stars and planets we can predict events in our own lives. View the 'heavens,' combine that with your birthdate, and voilà! ...you get insight into your character and possibly your future.

With all of this in mind let's have some fun with horoscopes, but Gaspesian style.

Libra (September 23 - October 22) Keep balance in your life this week, Libra. You love the Gaspesian beauty that surrounds you. So, enjoy the magnificent sunsets of this Gaspesian fall. Take a walk on the beach, collect agates, shells and, of course, sea glass.

Scorpio (October 23 - November 22) You know that you can be as strong as Percé Rock when the occasion demands it, Scorpio. This week may be as challenging as finding a codfish in our waters. You are not the kind to give up easily and you will survive just like our Gaspesian ancestors did in the terrible winter of 1817.

Sagittarius (November 23 - December 22) You lead the way this week for others like a lighthouse signalling to boats in the fog. You might feel as ancient as a recipe for gooseberry jam. Never mind because things will change as sure as the east wind blows in every afternoon at 4 o'clock.

Capricorn (December 23 - January 22) You might feel as cranky as a goat this week but just like a two-man kayak you will need the help of someone else to get you through these rough waters. Some days may feel as long as Route 132, the longest highway in Quebec. So, treat yourself to some locally and organically grown Gaspesian veggies and fruit.

Aquarius (January 23 - February 22) Aquarius, get out and enjoy the waters of the peninsula – rivers, streams, ponds, lakes, bay or gulf. When you relax near water remember that as sure as the tides ebb and flow, this could all change.

Pisces (February 23 - March 22) Like the herring of the bay and gulf, stick with your friends and family this week. However, beware! Things could get as sticky as molasses in January. Remember! True friends are as rare and beautiful as gaspeite.

Aries (March 23 - April 22) Your determined and ambitious nature will make you effective as a gannet feeding on capelin this week. Whether at the beach or in the woods, your love of activity will make you as tired as a farmer making hay on a hot late summer's day. Sitting outside by a driftwood bonfire, you can relax under the stars.

Taurus (April 23 - May 22) Your immense patience is often mistaken for bull-headedness. At times your life is as tangled as seaweed on a Gaspesian shore. Remember you have the strength of a caribou and the focus of an eagle hunting a rabbit. Persevere and you will feel as fresh as a newly sprouted fiddlehead in spring.

Gemini (May 23 - June 22) This week you could find yourself as changeable as the waters of the bay or gulf. Just proceed as slowly as a jellyfish pulsating through the water. Those around you should not for a minute think that you are weak – you are as strong as a black bear defending her cubs in a blueberry patch.

Cancer (June 23 - July 22) Like the deer that roam our peninsula you are quiet, preferring to listen and watch, rather than initiate. Others should not mistake your quietness as weakness. You are as strong as the Appalachian Mountains that are the backbone of our peninsula.

Leo (July 23 - August 22) Leo, you rule this week like the dominant buck in the woods. You might be feeling as old as the fossils of Miguasha but just wait! Stay focussed like a lynx on a snowshoe rabbit and you will triumph.

Virgo (August 23 - September 22) What a super week for you, Virgo! You will observe things as keenly as a red fox. Be patient because not everything will happen in time. Okay so that might not happen this week but stay hopeful! You will prove to be a great friend this week – as true as a United Empire Loyalist.

But dear reader be mindful that

"It is not in the stars to hold our destiny but in ourselves."

-William Shakespeare

THEGASPESPEC.COM



Ville de Gaspé

PUBLIC NOTICE

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffière de la Ville de Gaspé, ayant son domicile professionnel au 25, rue de l'Hôtel-de-Ville à Gaspé, Québec G4X 2A5, qu'en vertu de la résolution du conseil municipal en date du 3 septembre 2019, les immeubles décrits sur la liste disponible sur le site internet de la Ville de Gaspé seront vendus à l'enchère publique à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 25 rue de l'Hôtel-de-Ville à Gaspé, le 13 novembre 2019 à 10h00, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires, comprenant les intérêts, plus les frais encourus, à moins que ces taxes, intérêts et frais n'aient été payés avant cette date par argent comptant ou chèque certifié. - **PUBLIC NOTICE** is hereby given by the undersigned, town clerk for Ville de Gaspé, having her professional domicile at 25, rue de l'Hôtel-de-Ville in Gaspé, Québec G4X 2A5, that in virtue of the resolution passed by the municipal council on September 3rd, 2019, the properties described on the town's website will be sold by public auction at the Town Hall council meeting room, 25, rue de l'Hôtel-de-Ville, on November 13th, 2019 at 10h00, in lieu of payment of municipal and school taxes, including accumulated interest, plus incurred expenses, unless these taxes, interests and expenses are paid up before that date (cash payment or certified cheque).

La liste des immeubles mis en vente sera disponible dès le 25 septembre 2019 sur le site internet de la Ville de Gaspé au <https://ville.gaspe.qc.ca>. The list of properties will be available as of September 25, 2019, on the website of the Town of Gaspé at <https://ville.gaspe.qc.ca>.

Ces immeubles seront vendus sujets au droit de retrait d'un an. - The properties described will be sold subject to a one year right of withdrawal.

Ils seront vendus avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, s'il y a lieu, sujets à toutes servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes pouvant les affecter, sans aucune garantie légale, aux risques et périls de l'acquéreur. - The properties will be sold with the buildings erected on them and appurtenances, if the case arises, subject to all active or passive, apparent or hidden easements, which may affect them without any legal warranty and at the buyer's own risk.

Le prix d'adjudication de chaque immeuble sera payable immédiatement en monnaie légale (argent comptant, mandat-poste, traite bancaire ou chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Gaspé). Lorsqu'applicables, la taxe fédérale sur les produits et services (TPS) et la taxe de vente provinciale (TVQ) se rajoutent au montant d'adjudication. L'adjudicataire qui est un inscrit auprès des gouvernements eu égard à ces taxes doit fournir ses numéros d'inscription au moment de l'adjudication. - The price of each property as determined by auction shall be paid immediately in legal tender (cash payment, money order, bank draft or certified cheque made to the order of Ville de Gaspé). When applicable, the federal tax on goods and services (GST) and provincial sales tax (QST) are added in the amount of the price of the property. The purchaser who is registered with the government with respect to these taxes must provide their registration numbers at the time of the auction.

CONDITIONS POUR ENCHÉRIR - CONDITIONS TO MAKE A BID

Personne physique (pièce d'identité avec photo): - Natural person (identity paper with photo):

- nom; - name;
- date et lieu de naissance; - date and place of birth;
- adresse résidentielle complète et postale, s'il y a lieu; - complete residential and postal addresses;
- mandat ou procuration si représente autre personne physique. - mandate or power of attorney if representative of another natural person.

Personne morale: - Legal person:

- nom; - name;
- forme juridique et Loi constitutive; - legal form and act of incorporation;
- adresse complète et postale du siège social, s'il y a lieu; - complete and postal address of head office.

et - and

Pour le représentant de la personne morale: - For the representative of the legal person:

- nom; - name;
- qualité du représentant (mandataire); - authority of the representative (proxy);
- copie de la pièce justificative l'autorisant à agir (résolution, mandat, procuration). - written proof of the authorisation to act on behalf of (resolution, mandate, proxy).

Certains frais s'ajouteront aux montants ci-dessous décrits et ils seront annoncés au moment de la vente.

Certain fees will be added to the amounts described below and will be announced on November 13th, 2019.

Lieu et date: Gaspé, le 25 septembre 2019
Place and date: Gaspé, September 25th, 2019

Nom et qualité: Isabelle Vézina, greffière / town clerk
Name and title

Domicile professionnel: 25, rue de l'Hôtel-de-Ville
Professional domicile: Gaspé, Québec G4X 2A5

Announcements...



In Memory

SIMON: Courtney

In loving memory of a dear husband, father, grandfather and great-grandfather who passed away September 21, 2002.

*Like falling leaves the years slip by,
But precious memories never die.
You live with us in memories still,
Not just today but always will.*

Lovingly remembered by your wife Vera and family.



WILLIAMS: Robert (Bob) Elwood
March 21, 1950 - September 25, 1987

WILLIAMS: John Randy
September 28, 1951 - August 30, 2018

*We hope you are together,
And that you are at peace.
We miss you every day,
And pray this is not the end,
Until we see you again!*

Love, The Williams Family.

**Card of Thanks, Birth Announcement,
Prayer, Engagement,
Birthday, Anniversary,
Memorial Service announcement:**
\$30 - (\$35 with picture) up to 20 lines.

In Memoriam:

\$30 - (\$35 with picture) up to 20 lines
\$40 - (\$45 with picture) for more than 20 lines

Obituary or Wedding:

\$40 - (\$45 with picture) Max. 300 words

**SUBMISSIONS FOR THIS PAGE
MUST BE IN OUR OFFICE
BY THURSDAY AT 4 P.M.**

thegaspespec.com

Jennifer Blais
Owner / Optician
Propriétaire / Opticienne

Optique
Comeau Optical

2 pour /
for
\$1

OPTOMETRIST ON SITE.
CALL TO BOOK YOUR APPOINTMENT.
OPTOMÉTRISTE SUR PLACE.
APPEL POUR UN RENDEZ-VOUS.

2 Prince William, Campbellton

506-759-9828



Classic Memorials

Four Generations
of Monument Craftsmen

HIGHEST QUALITY - BEST PRICES

MONUMENTS, MARKERS, CEMETERY LETTERING,
LASER DESIGNS AND PORTRAITS

SALES REPS:

Albert Burton - New Richmond 418-391-6526
Steven Imhoff - New Carlisle 418-752-6041
Alexis Normandeau - St. Jules 418-759-3270

MONUMENTS P. FOURNIER



GUARANTEED QUALITY

Tel: 418-892-5312
Cell: 418-355-4799
pfmonuments@gmail.com
641 Forillon Blvd, Gaspé, Que.

**WE ALSO REPLACE
FOUNDATIONS, AND
PROVIDE CLEANING
AND REPAINTING.**



Grenier & Grenier

LAWYERS



Réal Grenier, b.a.ll.l.
Jules Grenier, b.a.ll.l.

96 Gérard D. Levesque Blvd, P.O. Box 519
New Carlisle (Quebec) G0C 1Z0
Tel.: (418) 752-3308 • Fax (418) 752-6935



Tremblay & Barriault, notaires inc
Notaries & legal counsel

Gilles Tremblay, notary
Serge Barriault, notary
Gaël Tremblay, notary

119B Perron Blvd West, New Richmond, Que.
Tel.: (418) 392-5282 • Fax: (418) 392-6155
E-mail: gaeltremblay@notarius.net

FULLY
BILINGUAL
SERVICE

Forage Moreau Inc.
418-392-9501
Mathieu Mercier - Driller/Owner



- Artesian Well Drilling
- Budgetary Price
- Bilingual Service
- RBQ: 5672-1467-01

foragemoreaumercier@gmail.com



By Appointment

Richard Ste Croix

Denturologist

Construction and repair of dentures.
We also make dentures on implants.

9 Adams Street, Gaspé Tel.: (418) 368-1525
Quebec G4X 1E5 Fax: (418) 368-1542



The Ohmega Group Inc.

Going beyond and reliable since 1982



Electricity - Plumbing
Automation
Industrial computing
Counter sales

3 Rue Cerisiers
Gaspé, Québec G4X 2M1
Tel. (418) 368-5425
Fax (418) 368-7290
www.groupeohmega.com

Distributors of petroleum products: diesel, furnace oil, stove oil, gas and motor oil



**Les Pétroles
C. Poirier inc.**

Proud to serve you!

HEAD OFFICE:

Bonaventure
125 Route 132
Bonaventure, QC G0C 1E0
Tel.: (418) 534-2777
Fax: (418) 534-4210
csc@petrolescpoirier.com

Chandler
125 Route Leblanc
Pabos, QC G0C 1K0
Tel: (418) 689-2595

Gaspé
216D Montée Sandy Beach
Gaspé, QC G4X 2B3
Tel.: (418) 368-8777

IN BUSINESS FOR 35 YEARS



Dr. Pascal Cyr
Optometrist



Dr. Stacey Starrak
Optometrist

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE

L'ÉMERILLON

LENSES CRAFTED ON THE PREMISES

PASPÉBIAC: 104 Gérard D. Levesque Blvd West • 418-752-5553

CHANDLER: 260 René Lévesque Blvd East • 418-689-5553

MARIA: 435 Perron Blvd West • 418-759-5553



**BILINGUAL
SERVICE**

MEMBER
OF



Canada's Largest Network of Optometrists

Fall Quiz

The hot, sunny days of summer are gorgeous, and the awakening beauties of spring are truly lovely. Winter is its own thing, so much splendour and that first snowfall is magical but sometimes we tire of clearing snow and ice. Most Gaspeians, however, state that their favourite season is fall. The crisp days of sunshine followed by the cooler evenings provide a lovely time for walks and enjoying the changing colours of the leaves. For those who love the flavour – pumpkin spice lattes are back! Test your knowledge about fall, or as the British (and some Canadians) call it autumn.

1. There are 5 spices that combine to make pumpkin spice flavour – and no, not one of them is pumpkin. Can you name them?
2. What makes the leaves of some maples red?
3. What causes fall?
4. On average, leaves are turning colour about five days later than they did just over 20 years ago. Perhaps you have noticed this subtle shift in the seasons. Why?
5. There are two days a year when the sun is exactly lined up with the equator. What effect does this have on Earth?
6. What are the two dates when this occurs?
7. Many people gain weight in the fall, but it may be due to something more than Harvest Suppers, turkey, stuffing, gravy and pumpkin pie with whipped cream. What is the 'other' factor that may contribute to weight gain?
8. The Journal of Aging has found that babies born in the fall are more likely to... what?
9. The Harvest Moon is the full moon closest to the autumn equinox, that is September 23 this year. Why was this so important for farmers 50, a hundred or more years ago?
10. The word equinox (the fall equinox and the spring equinox) comes from the Latin word which means _____.

Answers in next week's issue.



COAST ROUND-UP

COAST ROUND-UP: \$5 per week
CLASSIFIED: \$6 per week

COAST ROUND-UP

YORK:

York River FADOQ

September 29: Meet 'n Greet at York Community Hall.

DOUGLASTOWN:

Community Centre

Tuesdays: Zumba from 7-8 p.m. \$10/class.

BARACHOIS:

Malbay Festival Activities

September 27: General Meeting and election of new committee for the Malbay Festival beginning at 7 p.m. at the Royal Canadian Legion Barachois.

BARACHOIS:

Mountain View Golden Age

September 29: Harvest Supper at the Mountain View Golden Age building, 5 p.m.

BARACHOIS:

Legion Branch 261

Every Monday: The Royal Canadian Legion, Branch 261, will be having a money bingo at 7 p.m. at the Legion. 18+ only.

Every Thursday: Cards and games from 7 p.m. to 9 p.m. Free. For more information, contact Lloyd Roussel at 418-645-3700 or 418-645-2786.

PORT DANIEL:

Three Star Golden Age Club

Every Wednesday: Pétanque

from 7 to 9 p.m. Cost \$3. Come and join the fun and learn a new game!

September 28: Military Whist.

October 26: Military Whist.

November 16: Christmas Tea.

PORT DANIEL:

St. James Anglican Church Upcoming Events

October 12: Annual Harvest Supper from 4:30 p.m. to 6:30 p.m. at the St. Paul's Community Centre. Adults \$12, Children 6 to 12 years old \$6, and under 6 free.

November 1: Gift bingo beginning at 7 p.m. at the Golden Age Club in Port Daniel. All proceeds for St. James Anglican Church.

HOPE TOWN:

Hope Baptist Church

Hope Baptist Church welcomes you. Sunday School for all ages at 9:45 a.m. and Corporate Worship at 11 a.m. on Sundays. Prayer Meeting and Bible Study at 7 p.m. on Wednesdays. Young Peoples for grades 7-11 at 7 p.m. on Fridays. 305 Route 132 West, Hope Town, 418-752-5838.

HOPE TOWN:

Community Centre

October 12: Military Whist beginning at 8 p.m.

October 18: Hayes Bursary gift bingo beginning at 7 p.m. All proceeds are for the Hayes Bursary Fund for continuing education.

November 23: Christmas gift bingo beginning at 7 p.m.

NEW CARLISLE:

Bible Chapel Services

Sunday: Breaking of Bread for Believers - 9:30 a.m.; night service - 7 p.m.; **Wednesday:** Bible Study and Prayer - 7 p.m. "You Must Be Born Again."

NEW CARLISLE:

Heritage New Carlisle

October 11: Soup and Sweets from 11:30 a.m. to 1 p.m. at the New Carlisle Town Hall. All proceeds go to Heritage New Carlisle. Cost \$10, Door prizes.

NEW CARLISLE:

Harvest Supper

The Anglican Church will be having its annual harvest supper on **Saturday, October 26**. More details to follow.

NEW CARLISLE:

Royal Canadian Legion

Saturdays: Legion opens at 1 p.m.

CASCAPEDIA-ST-JULES:

Book Room

The book room is now closed, but if you call Kathleen at 418-392-4896, she can set up a time to go in.

CASCAPEDIA-ST-JULES:

Fifty Plus

Every Tuesday: Grocery Bingo at 7 p.m.

Every Thursday: Dame de Piques at 1 p.m. Everyone is welcome to attend. Thank you for your support.

September 27, October 12

and 25: There will be a jam sessions open to all musicians and spectators at the club. Doors open at 7 p.m. and entertainment begins at 7:30.

CASCAPEDIA-ST-JULES:

Fall Fest

Registration for the Scarecrow Decorating will take place **September 27** at a cost of \$5. Participants are responsible to provide the necessary decorations. The scarecrows will be put in front of the Community Centre several days before the festival begins. Kids are welcome to join in on the fun. Once registered, you will be given the day you can decorate and the day when it needs to be completed.

October 5: Bake and Craft Sale. To reserve a table, please contact Susan or Kelly at 418-392-4042 or on facebook. The cost is \$10 per table. There is a limit of 35 tables in the tent - first come, first served. ** No ticket sales please. **

CASCAPEDIA-ST-JULES:

Royal Canadian Legion Br. 172

The Royal Canadian Legion, Branch 172, meets monthly every third **Saturday** at the Legion located at 55 Gallagher St.

GESGAPEGIAG:

Important Meeting

This is to inform the community members of Gesgapegiag and the surrounding area that Gesgapegiag Healing Lodge (NNADAP) hosts AA meetings

and is open to everyone. If you are interested in a lifestyle free of alcohol and substance abuse and have the desire to attend meetings every **Monday** at 7 p.m.

GESGAPEGIAG:

N.A. Meetings

N.A. Meetings held every **Tuesday** at 7 p.m. at the Mawiomni Treatment Centre located at 85 School Street in Gesgapegiag. Everyone welcome! For more information, call 418-759-3522.

ROTARY CLUB WINNERS

The winners for the week of September 15 are: Gisèle Fournier, Rémi Audet, Yves Boisvert, Anne Bujold, Donald Cyr, Raynald Loubert and Rachèle Leblanc.

UNITED CHURCH

Sunday, September 29
10:30 a.m. Hope Town

ANGLICAN CHURCH OF CANADA

Sunday, September 29
New Carlisle
10 a.m. Confirmation

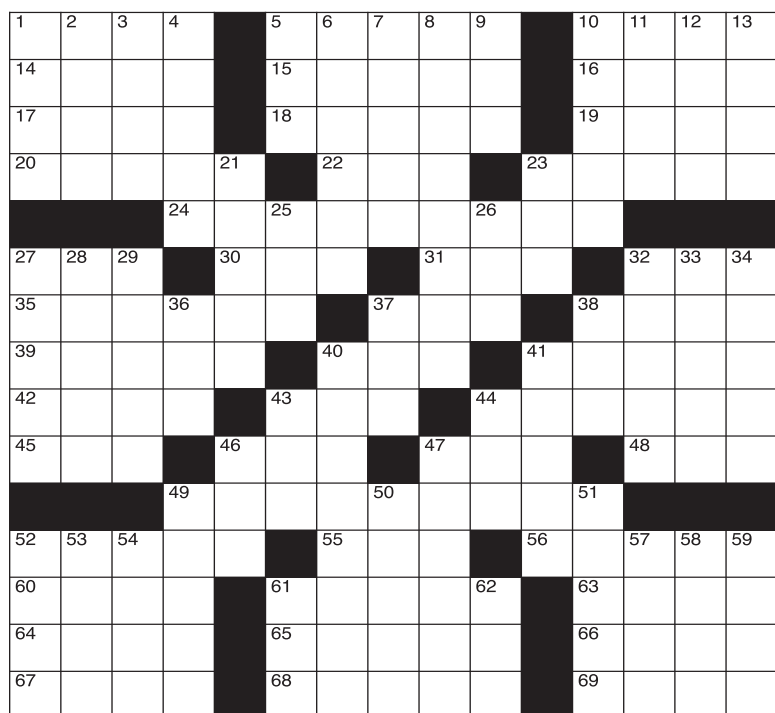
PARISH OF GASPÉ

Sunday, September 29
St. Andrew's - York
10 a.m. Holy Eucharist

On the lighter side...



CROSSWORDS

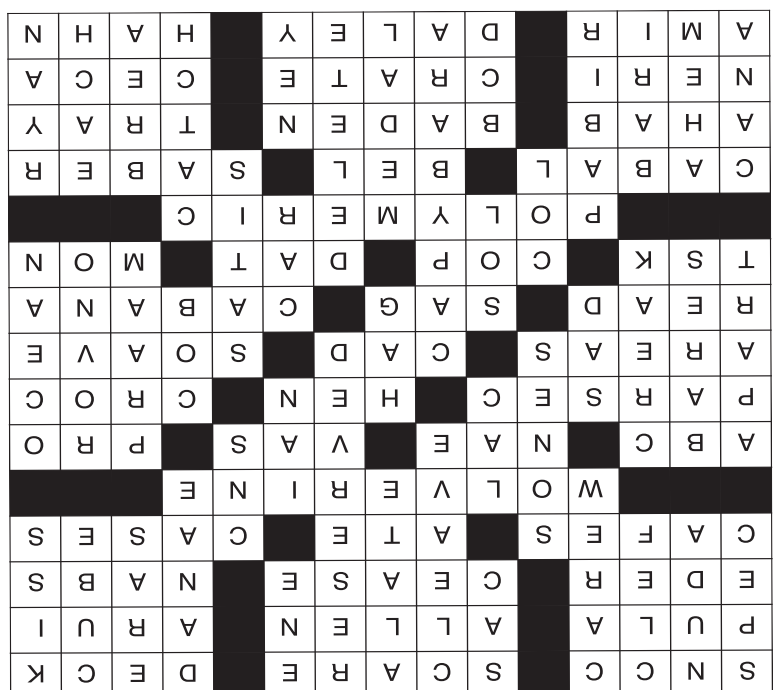


CLUES ACROSS

1. Civil rights organization
5. Cause to lose courage
10. Outside entertaining area
14. Botswana currency
15. Comedic Actor Tim
16. Barbary sheep
17. German river
18. Take
19. Catches
20. Eating houses
22. Consumed
23. Lawyers try them
24. Hugh Jackman character
27. Basics
30. No (Scottish)
31. Duct
32. Athlete who plays for pay
35. Unit of distance
37. Female bird
38. Predatory reptile
39. Regions
40. Dishonorable man
41. Dry white Italian wine
42. A way to understand
43. Actors' organization
44. Beach hut
45. Disappointment
46. Police officer
47. Digital audiotape
48. Western Thai people
49. Of a polymer
52. Secret political clique
55. Sound unit
56. Cavalry sword
60. Whale ship captain
61. Eastern Austria spa town
63. Holds food
64. Filippo __, Saint
65. Holds bottles of milk
66. Intestinal pouches
67. Arab ruler
68. Chicago political family
69. "Transparent" actress Kathryn

CLUES DOWN

1. Detailed drawing
2. Class of comb jellies
3. Musical symbol
4. Hall of Fame ballplayer Rod
5. Pouch
6. Split
7. Having wings
8. Set aside
9. Midway between northeast & east
10. Daughter of Acrisius
11. Periods of time
12. Rapper Ice __
13. Any of several candies
21. Units of loudness
23. Central nervous system
25. Resinous secretion of insects
26. 007's creator
27. Separate from
28. Exposes to view
29. Harsh squeaking sound
32. Fishing vessel (Naut.)
33. Western Ukrainian city
34. The sea
36. Unhappy
37. Old miserable woman
38. Corn comes on it
40. Guinea pig-like mammal
41. Self-immolation by fire rituals
43. Fifth note of a major scale
44. Automobile
46. Military title (abbr.)
47. Expunge
49. Chadic language Bura-__
50. Something you win
51. Grab
52. Town in Galilee
53. Polite interruption sound
54. Italian Seaport
57. La __ Tar Pits
58. "To __, his own"
59. Tom Clancy hero Jack
61. These three follow A
62. One of Napoleon's generals



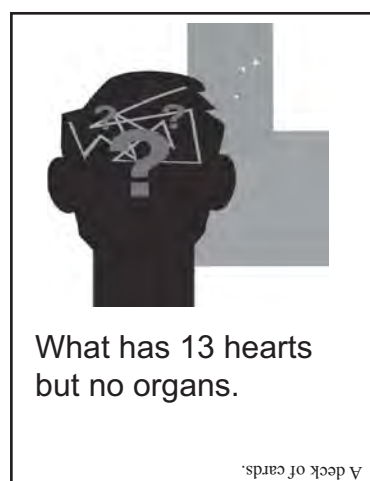
Triple Chocolate Muffins

Makes 12

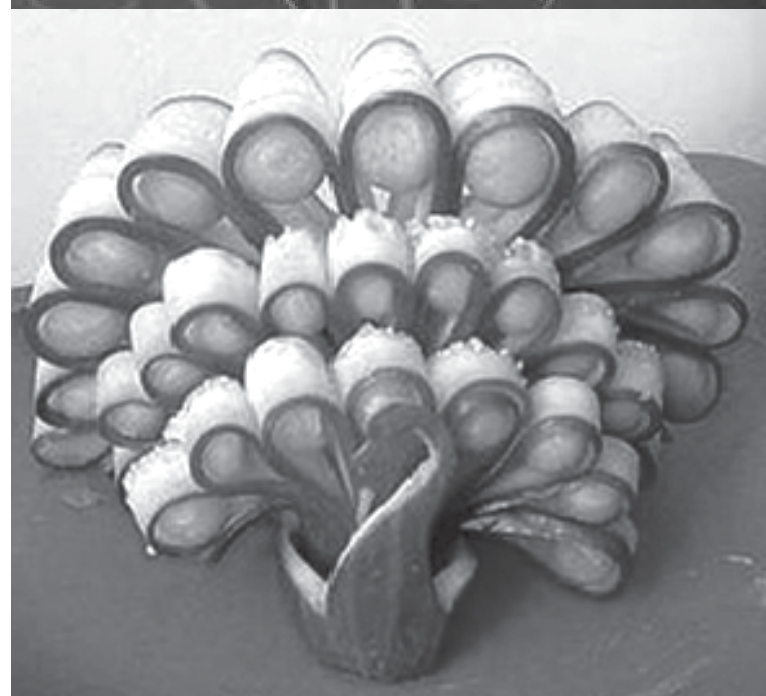
- 1 3/4 cups all-purpose flour
- 1/3 cup unsweetened cocoa powder
- 2 teaspoons baking powder
- 1/2 teaspoon baking soda
- 1/2 cup semisweet chocolate chips
- 1/2 cup white chocolate chips
- 2 large eggs, beaten
- 1 1/4 cup sour cream
- 6 tablespoons packed brown sugar
- 6 tablespoons unsalted butter, melted



Preheat the oven to 400°F. Line a 12-cup muffin pan with paper liners. Sift the flour, cocoa, baking powder, and baking soda into a large bowl. Add the semisweet and white chocolate chips. Stir. Place the eggs, sour cream, sugar, and melted butter in a separate mixing bowl. Mix well. Add the wet ingredients to the dry ingredients, and stir gently until just combined. Using two spoons, divide the batter evenly among the paper liners. Then bake in the preheated oven for 20 minutes, or until well risen and firm to the touch. Remove from the oven and serve warm, or place on a cooling rack and let cool.



Go ahead...play with your food



ARIES – Mar 21/Apr 20
Aries, you like to be friendly to everyone, but sometimes you have to accept that not everyone is on your team. This week you may experience push-back from a new face.

TAURUS – Apr 21/May 21
Taurus, you have a lot on your plate right now and you need to work through some tasks before you can focus on new things. Take some time to contemplate.

GEMINI – May 22/June 21
It is easy to find yourself on a spending spree, Gemini. Instead of figuring out when to put the credit cards away, leave them home instead.

CANCER – June 22/July 22
Cancer, if you're thinking about running away from big decisions right now, realize they'll only be waiting for you when you get home. Better to dig in right now.

LEO – July 23/Aug 23
People have been asking for your input at every turn, Leo. You probably can use a break. It's fine to step aside and let someone else handle things.

HOROSCOPES

VIRGO – Aug 24/Sept 22
Virgo, a change of scenery can be just what you need to infuse a new energy into your life. New opportunities can bring about a different perspective and attitude.

LIBRA – Sept 23/Oct 23
Your professional life could use a shake-up, Libra. You just aren't sure if that means taking a break for a little bit or going on the hunt for a new position entirely.

SCORPIO – Oct 24/Nov 22
Do not take offense if some people do not appreciate your sense of humor, Scorpio. Humor is sometimes an acquired taste. Your true friends understand you thoroughly.

SAGITTARIUS – Nov 23/Dec 21
A houseful of guests is one way to put you on the spot and showcase how you are the consummate host/hostess, Sagittarius. Embrace the party full force.

CAPRICORN – Dec 22/Jan 20
Are you ready for your long to-do list,

Capricorn? Those tasks are lining up and waiting for your finishing touches. Delegate a little, but don't shy away from hard work.

AQUARIUS – Jan 21/Feb 18
Aquarius, even though you are often a fountain of good information, sometimes the delivery leaves something to be desired. Watch your tone and filter for your audience.

PISCES – Feb 19/Mar 20
Pisces, it may be good to have a close friend or family member in your corner this week. Some news could surprise you.

FAMOUS BIRTHDAYS
SEPTEMBER 22
 Billie Piper, Actress (37)
SEPTEMBER 23
 Skylar Astin, Actor (32)
SEPTEMBER 24
 Ben Platt, Actor (26)
SEPTEMBER 25
 Sofia Reyes, Singer (24)
SEPTEMBER 26
 Serena Williams, Athlete (38)
SEPTEMBER 27
 Arielle Vandenberg, Model (33)
SEPTEMBER 28
 Naomi, Watts, Actress (51)

Monster of Matane

“The ideal time for moose hunting in Quebec is the last week of September up to first 2 weeks of October for a total of about three weeks.”

Diane Skinner

This story is the kind of tale that will be told 50 years from now with great enthusiasm and perhaps just a bit of embellishment, however, the facts themselves are quite amazing. You will find some of these events reported on extensively in the news media almost unbelievable. You be the judge.

The central character in this story is a moose, not an ordinary moose, if any moose can be called that because all moose are majestic and beautiful animals. This was an extremely large male with antlers of 60 points and measuring about one and a half (1½) metres in width. His size earned him the nickname “The Monster of Matane.” (I prefer to call him The Magnificent Moose.) The secondary characters in the story are a hunter named Jeremy Boileau and his guide, Claude Lavoie, at the Matane Wildlife Reserve on the Gaspé Peninsula. Mr. Boileau and another hunter, his father, paid \$10,000 for the hunting trip and the services of a guide.

These events begin on September 14, 2011. The men went out early to find a moose. They found an amazing specimen, “The Monster.” The three men must have been thrilled to have the enormous animal in their sites. Mr. Boileau pulled his trigger from 200 metres away. He may have missed his mark. Reputedly he was told by his guide that he had wounded the animal and would never be able to find the moose in the dense forest, however, they did try for about three hours. Boileau



believed his guide’s decision of the impossibility of finding the moose. He left the Reserve without his animal or, in this case more importantly, the antlers. Later the guide returned to the area and either found the animal deceased or wounded but, in any case, the animal was shot and died. The prize was the gigantic antlers which are reportedly worth in the area of an unbelievable \$100,000.

Wildlife officials contacted Mr. Boileau and informed him that the guide had the antlers in his possession and he was allegedly trying to sell them! Mr. Boileau acted and contacted police. He believed those antlers were rightfully his and he may have been deliberately tricked by his guide.

This case took five years to be resolved but the court awarded the antlers to Mr. Boileau in October 2016, and he has no plans to sell them. Apparently, he said that he

would feel heartbroken to sell them after all that happened. The guide countersued for defamation of character. The courts had charged the guide with failing to report that he

had found the moose wounded or dead. He was acquitted on those charges in September 2015. The court did state that the guide erred when he told Mr. Boileau to stop searching for the moose. There were no charges.

So many questions come to mind. Why are antlers so valuable? Was Mr. Boileau wronged? Why does a hunting trip cost so much? Did the guide make an error? Why aren’t exceptional animals protected? Are there other “Monsters” in the Wildlife Reserve in Matane? Or was this moose one of a kind?

Some answers and some questions remain unanswered but, nevertheless, hunting and guiding will always be an important economic activity on the Gaspé. License, permits, outfitters, guides, hotels, restaurants and transportation all generate money for a community. A community needs financial input to survive.

Oh, yes. In the aftermath after the death of “The Magnificent Moose,” those financial benefits all went to lawyers.

Teachers’ Guide (Suggested grade level: 9 - 11)

Comprehension:

1. Why was this moose referred to as the Monster of Matane? Be specific.
2. What events happened on September 14, 2011?
3. What questions come to mind as stated in the article? Think of at least one additional question you have after reading this?
4. Why is hunting and guiding an important activity for the Gaspé?
5. Do you agree with the decision of the court? Explain.

Define these words: embellishment, secondary characters, reputedly, erred, acquitted

Extras:

Research moose and list 10 facts.

Talk to someone who hunts moose about how they prepare to go hunting. If you hunt moose, explain how you prepare. Include cost of permit, food, and so on.

Business & Professional Directory

CENTRE COMMUNAUTAIRE

AUBERGE DOUGLASTOWN

HOSTEL

Tel.: 418-368-0288
28 St-Patrick, Douglastown, Quebec
Email: centre.douglas@douglastown.net
DOUGLASTOWN.NET

abca⁺

Société de comptables professionnels agréés

AN APPROACH THAT PAYS!

ASSOCIATES

ALPHONSE BERNARD, FCPA, FCA
CLAUDE BERNARD, CPA, CA
HÉLÈNE LAGACÉ, BAA

alphonsebernard.ca
CARLETON-SUR-MER
418-364-7471
CPA

STUDIO DENTAIRE

Art-DENT

Dr. Elaine Audet

Dr. Elaine Audet
Owner

349, boul. Perron
Maria Qc G0C 1Y0
Tel. : 418 759-3640
artdent@globetrotter.net

Dentistry Service in

- Neuromuscular
- Implantology
- Aesthetic
- Periodontics